



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



Eje 2. Producción de documentos (56 horas), 16 sesiones

Del 13 de junio al 29 de agosto de 2009

Dirigido a

Correctores de estilo, escritores, traductores, publicistas, periodistas y, en general, profesionales de cualquier disciplina que estén interesados en adentrarse o actualizarse en la corrección de textos.

Perfil de ingreso

Las competencias y características deseables de quien aspira a ingresar a este diplomado son:

- habilidad verbal y escrita
- hábito de lectura
- capacidad de análisis y síntesis
- interés por el adecuado uso del lenguaje
- alta capacidad retentiva
- disponibilidad para escuchar y negociar.

Perfil de egreso

La persona que egresa del diplomado en CORRECCIÓN PROFESIONAL DE ESTILO tiene la posibilidad de insertarse en un mercado laboral tan amplio como la profesión o actividad laboral de la que provenga; al mismo tiempo que significa una opción de trabajo en cualquier área del conocimiento para quienes no tienen una ubicación laboral específica.

Perfil profesional

La persona egresada del diplomado en CORRECCIÓN PROFESIONAL DE ESTILO reúne las siguientes características:

Conocimientos

- bases de la teoría general de sistemas
- flujo del proceso de producción editorial y de impresión de documentos
- personajes en la vida de un impreso
- adecuado uso y aplicación de los elementos gráficos del lenguaje
- evaluación y cotización del trabajo de corrección.



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



Competencias

- capacidad para identificar errores en el lenguaje escrito
- habilidad para trabajar como parte de grupos interdisciplinarios
- capacidad organizativa y negociadora.

Actitudes

- de ética y profesionalismo
- perseverancia
- propositiva.

Requisitos de ingreso

- Estudios de licenciatura (en proceso o concluida)
- Describir en un máximo de una cuartilla los motivos por los que le interesa ingresar al diplomado
- Autobiografía (en una cuartilla)
- Cubrir las cuotas correspondientes.

Requisitos de egreso

Para tener derecho a la acreditación y constancia del diplomado en CORRECCIÓN PROFESIONAL DE ESTILO, las y los participantes deberán:

- Cubrir un mínimo de 80% de asistencia a las sesiones
- Cumplir con los ejercicios indicados en cada sesión.
- Presentar carta de terminación de prácticas profesionales con una duración de 40 horas, incluyendo la descripción de actividades desarrolladas.

Metodología

El diplomado en Corrección profesional de estilo es más práctico que teórico, apoyado en clases, cátedras, conferencias, mesas redondas y visitas guiadas. Con la intención de dar una atención personalizada.

Duración del diplomado

242 horas (69 sesiones): del 24 de abril de 2009 al 6 de marzo de 2010

Lugar sede

Grupo Difusión Científica
Ave. Emiliano Zapata 285, colonia Santa Cruz Atoyac, delegación Benito Juárez

Días de clase y horarios

Viernes de las 6 a las 9 de la noche y sábados de 11 a 15 horas.



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



Objetivo general

Aplicar las técnicas y herramientas propias de la corrección de estilo (como tipos, reglas gramaticales y normas editoriales, entre otras) con la finalidad de ofrecer al lector (consumidor) un documento de fácil lectura y comprensión, luego de haber identificado la función del corrector.

Tema 1. Proceso de producción (7 HORAS, DOS SESIONES)

- Subtema 1. Flujo de producción editorial
- Subtema 2. Presentación de documentos
Retroalimentación
- Subtema 3. Clases de originales
- Subtema 4. La reprografía del documento

Tema 2. Corrección profesional de estilo editorial (14 HORAS, CUATRO SESIONES)

- Subtema 1. Estilología editorial
- Subtema 2. Entre el estilo y la estilística
- Subtema 3. Generalidades del estilo editorial
- Subtema 4. Tareas del corrector
- Subtema 5. Convenciones editoriales o normas gramaticales
Retroalimentación

Tema 3. Tipología de documentos (17 HORAS, CINCO SESIONES)

- Subtema 1. Tipos de discurso
- Subtema 2. Publicaciones (literario, científico): libro, revista, periódico, web
- Subtema 3. Traducciones
- Subtema 4. Grado de intervención en correcciones científicas y literarias
- Subtema 5. Correcciones ociosas

Tema 4. Corrección ortotipográfica (18 HORAS, CINCO SESIONES)

- Subtema 1. Características de la corrección en originales y pruebas
- Subtema 2. Signos tipográficos
Retroalimentación
- Subtema 3. Nuevas tecnologías aplicadas a la corrección



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



Coordinación general

ANA LILIA ARIAS: pionera en la impartición del curso de *Corrección de estilo y proceso de edición* desde 1992, tanto en el Distrito Federal como en el interior de la república. Ha colaborado y sido editora en diversas publicaciones, así como profesora de la Escuela de Escritores de la Sogem y de El Claustro de Sor Juana. Es coautora con Nikito Nipongo del libro *Museo Nacional de Horrores* (Océano, 1986) y autora de *Expresión Escrita*, libro de texto para el Servicio Profesional Electoral (IFE, 1992), entre otros.

Ha trabajado para diversas editoriales e instituciones nacionales; actualmente trabaja como editora y correctora de estilo independiente e imparte cursos empresariales; es presidenta y fundadora de la asociación civil Profesionales de la Edición (PEAC).

Algunos de los profesores

MARTÍ SOLER VIÑAS. De origen catalán, en 2006 recibió el máximo galardón que el gobierno mexicano otorga a los extranjeros que han contribuido al desarrollo del país: el Águila Azteca en el grado de Insignia. Formado a la vieja usanza, Soler Viñas estudió arquitectura aunque aprendió el arte de la tipografía y la edición bajo el cobijo de grandes maestros linotipistas y editores. Con el holandés Alexandre Alphonse Marius Stols, descendiente de una añeja familia de tipógrafos, aprendió la maestría de los tipos móviles de metal cuando la UNESCO lo trajo a México para que capacitara al personal de la imprenta universitaria. Otros de sus maestros fueron Joaquín Díaz-Canedo y Armando Orfila; aunque en realidad quien lo enseñó a corregir fue el exiliado español Ramón La Moneda en la no menos prestigiada editorial Grijalbo. Casi desde sus inicios Martí Soler trabajó en la recién fundada Siglo XXI; también corrigió pruebas en Esfinge y Pax México. Preocupado por la profesionalización de las personas que trabajan en el mundo editorial, ha escrito un gran número de artículos, participado en diversos proyectos formativos e impartido también una extensa cantidad de cursos especializados en tipografía y producción editorial. Actualmente es el gerente editorial del Fondo de Cultura Económica; es miembro del consejo consultivo de Profesionales de la Edición, ac (PEAC).

ÁNGEL PAVÓN LARA, licenciado en química y en ingeniería química por la Universidad Veracruzana, maestro en bioquímica por la Universidad Nacional Autónoma de México. De 1971 a 1974 fue becario del Programa Universitario para Formación de Profesores de la UNAM; de 1975 a 1978 estuvo comisionado en la Dirección General de Intercambio Académico de la UNAM como profesor invitado para capacitar al personal docente de las universidades del país, con las que la institución suscribe acuerdos de intercambio. Desde 1973 forma parte del personal académico de la UNAM: primero en la Facultad de Química y luego en la de Ciencias de Ciudad Universitaria; en 1979 adquirió el carácter



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



de profesor de tiempo completo, por concurso de oposición, para la materia de bioquímica en la carrera de química farmacéutico biológica de la Facultad de Estudios Superiores Zaragoza, UNAM.

Es egresado de los cursos de capacitación en didáctica de la Enseñanza del desaparecido Centro de Investigación y Servicios Educativos (CISE) de la UNAM y profesor invitado en el ex Centro de Información Científica y Humanística de la UNAM, donde se especializó en información química y ciencia de la información en el curso internacional de tecnología y ciencia de la información.

Actualmente es miembro de las comisiones de diseño de los planes de estudio para las licenciaturas en ciencia experimentales de la Dirección General del CCH, para la carrera de biólogo en la FES Zaragoza y para la maestría en ciencia de la información en el Centro de Información Científica y Humanística. Es secretario de educación de Profesionales de la Edición, ac (PEAC).

TOMÁS GRANADOS SALINAS. Comenzó la carrera de matemáticas en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), pero Tomás Granados Salinas terminó la de matemáticas aplicadas en el Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM); más tarde estudió la maestría en finanzas en esa misma institución pero antes la de edición en la Universidad de Guadalajara. Es autor de los libros de cuentos *Pretextos para un velorio* (Libros del Tapir, 1990) y *Olvidos memorables* (Montesinos, 1996), así como de la biografía *El dibujante de triángulos. Euclides* (Pangea, 1997). Ha sido antologado en *Dispersión multitudinaria* (Joaquín Mortiz, 1997), *Una ciudad mejor que ésta* (Tusquets, 1999) y *Generación del 2000. Literatura mexicana hacia el tercer milenio* (CNCA, 2000). Participó en *El libro y las nuevas tecnologías. Los editores ante el nuevo milenio* (Ediciones del Ermitaño, 2001).

Ha colaborado en periódicos como *Reforma*, *El Financiero*, *La Jornada*, *El Universal* y *Milenio*, y revistas como *Quimera*, *Letras Libres*, *La Tempestad* e *Istor*. Ha impartido clases en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, en Educal, en la UNAM y en la Beca Juan Grijalbo. Entre 2004 y 2006 dirigió *La Gaceta del Fondo de Cultura Económica* y a partir de mayo de 2008 dirige *Libros de México*. Fue fundador y director del suplemento de libros *Hoja por Hoja* y actualmente dirige las colecciones *Libros sobre Libros*, que en coedición con el FCE publica materiales para los profesionales del mundo editorial, así como QED, que en coedición con el Consejo Nacional de Cultura y las Artes (CNCA) publica obra de divulgación de las matemáticas.

RODRIGO CAMBRAY NÚÑEZ es doctor en educación con especialidad en adultos y en matemáticas, y maestro en artes matemáticas por la universidad de Muncie, Indiana, Estados Unidos; por el Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional (Cinvestav-IPN) es maestro en matemáticas educativa; por la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) es licenciado en matemáticas



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



y por la Universidad de Guerrero es pasante de las especialidades en inglés y en matemáticas.

Es investigador nacional, representante de México en la Comisión Internacional de Historia de las Matemáticas, ha sido premiado por la Lyell Bussell Memorial Graduate Fund del Teachers Collage y por el Educational Testing Service de Princeton, NJ, por ser uno de los 80 examinados que obtuvieron mejor calificación durante el año escolar 1995–1996; la Universidad Pedagógica lo ha reconocido por su desempeño académico. Forma parte de la primera edición del *2000 Outstanding Intellectuals of the 21st Century*, de la International Biographical Centre, de Cambridge, Inglaterra; de la 55 y la 54 edición de *Who's Who in America* (New Providence, NJ); es miembro de la American Mathematical Society, la Mathematical Association of America, la National Council of Teachers of Mathematics, la International Group for the Psychology of Mathematics Education, North American Chapter y la Sociedad Matemática Mexicana.

Cambray Nuñez es profesor titular de tiempo completo en la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), Unidad Ajusco, responsable de las líneas de Educación Matemática, del programa de doctorado en educación y maestría en desarrollo educativo. Fue coordinador editorial y editor técnico de la revista *Mathesis: filosofía e historia de las ciencias matemáticas*, publicada en el Departamento de Matemáticas de la Facultad de Ciencias de la UNAM. Su experiencia en el campo editorial es muy amplia y abarca desde la traducción y la reseña hasta el cuidado de edición, la revisión técnica y la corrección de estilo de un gran número de libros sobre matemáticas, geometría, trigonometría, probabilidad y estadística entre muchos otros.

GABRIEL PÉREZ CRISANTO es profesor investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana, unidad Xochimilco (UAM-X) y profesor de la maestría en Diseño Digital de la Universidad Justo Sierra, Pérez Crisanto es maestro en nuevas tecnologías aplicadas a la educación por la Universidad Autónoma de Barcelona y miembro del comité editorial departamental de *Educación y Comunicación* de la UAM-X. Asimismo es especialista en el desarrollo de publicaciones electrónicas académicas y miembro de la Red Iberoamericana de Investigadores en Cybercultura.

GANDHI BACA BARAJAS es licenciado en ciencias de la comunicación por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM, organizador del Primer festival universitario de animación, cine y video digital en julio de 2006 (<http://lateleunam.blogspot.com>) y profesor de seminarios como: aplicaciones multimedia con especialización en corrección fotográfica en photoshop CS2, edición de video en Movie Maker 2, Nero 6 y Sony Vegas 6, producción de software multimedia, taller de animación, audio, video y cine digital I, introducción a la imagen y la fotografía digital y video digital, entre otros.



Diplomado

en corrección profesional de estilo 2009



Gandhi Baca es autor de los ensayos *José Vasconcelos y la nación*, *El teatro de revista y la identidad mexicana durante 1921*, *Tensión entre transparencia y nacionalismo propiamente mexicano* y *¿Es posible un Big Brother de políticos?* Fue asesor tecnológico y de sistemas para el programa *Taxi Libre* en TV Azteca, y asistente de investigación y fotógrafo para el libro *Siqueiros: del paraíso a la utopía*, de Irene Herner. Actualmente trabaja en el proyecto *Televisión pública... ¡por fin!*

Inversión por eje

\$6 875 más iva

PROMOCIÓN ESPECIAL

VIGENTE HASTA EL 8 DE JUNIO

DESCUENTO DEL 15% a responsables editoriales, socios PEAC y comunidad UNAM: **\$5 840**

DESCUENTO DEL 10% público en general: **\$6 150**

Incluye

Material de trabajo y constancia de asistencia al finalizar el eje. Al término del diplomado completo y una vez cubiertos los requisitos de egreso, se entrega un diploma de acreditación avalado por la Facultad de Estudios Superiores, Zaragoza, de la UNAM.

Pregunte por las facilidades de pago

CIERRE DE INSCRIPCIONES PARA EL EJE 2:

8 DE JUNIO DE 2009

Profesionales de la Edición

Cerrada de Eleuterio Méndez 27-1,

Parque San Andrés Coyoacán

tels. 5604 0686 y 5601 5603

www.correccionprofesional.es.tl

peac.informes@gmail.com